

HOFFEN



URZĄDZENIE DO POPCORNNU | POPCORN MAKER
INSTRUKCJA | INSTRUCTION MANUAL



URZĄDZENIE DO POPCORN
Model: PM-8273-18



SPIS TREŚCI

1. UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM.....	4
2. DANE TECHNICZNE.....	4
3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA	4
4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI	6
5. BUDOWA.....	7
6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU	8
7. UŻYTKOWANIE.....	8
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.....	9
9. NAPRAWA.....	10
10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT	10
11. UTYLIZACJA.....	10
12. DEKLARACJA CE	11
13. GWARANCJA.....	11

1. UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Urządzenie przeznaczone jest do beztłuszczowego prażenia kukurydzy. Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczną instalację i użytkowanie urządzenia.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do prywatnego użytku i nie może być wykorzystywane w celach komercyjnych.

Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczne użytkowanie urządzenia.

2. DANE TECHNICZNE

Nr partii	POJM180273
Model	PM-8273-18
Zasilanie	220-240 V~, 50/60 Hz
Moc	1200 W
Waga netto	1,4 kg
Waga brutto	1,9 kg

3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Urządzenie może być używane przez dzieci starsze niż 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
2. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonana przez dzieci bez nadzoru.
3. Wyjmowaną misę i pokrywę urządzenia należy zdjąć przed czyszczeniem urządzenia. Włot urządzenia musi zostać wysuszony przed ponownym użyciem urządzenia.
4. Trzymaj urządzenie jak i jego przewód z dala od dzieci poniżej ósmego roku życia.
5. Regularnie sprawdzać czy przewód zasilający nie jest uszkodzony. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi

zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia lub obrażenia.

6. Niniejsze urządzenie nie może być używane za pomocą zewnętrznego czasomierza lub systemu zdalnego sterowania.
7. Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję.
8. Urządzenie należy podłączyć do sieci prądu zmiennego 220-240 V~, 50/60 Hz.
9. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie zanurzać wtyczki, przewodu sieciowego lub urządzenia w wodzie lub innych płynach.
10. Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru. Wyciągaj wtyczkę z gniazdka kiedy nie używasz urządzenia lub przed czyszczeniem.
11. Używaj urządzenia tylko tak jak opisano w niniejszej instrukcji. Używaj tylko części wyposażenia zalecanych przez producenta.
12. Nie dotykaj urządzenia elektrycznego, jeśli wpadło do wody lub uległo zalaniu. Natychmiast odłącz od zasilania.
13. **Ostrzeżenie!** Podczas czyszczenia lub obsługi nie zanurzać elektrycznych części urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
14. Do urządzenia stosuj tylko oryginalne akcesoria.
15. Nie ciągnij urządzenia ani nie przenoś go trzymając za przewód, nie używaj przewodu jako uchwytu, nie zamykaj drzwi przytrzymując przewód i nie przeciągaj przewodu nad ostrymi krawędziami. Trzymaj przewód zasilający z daleka od nagranych powierzchni.
16. Nie wyłączaj urządzenia ciągnąc za przewód. Aby wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego, chwytaj za wtyczkę, nie za przewód.
17. Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękoma.
18. Z urządzenia należy korzystać na stabilnej, płaskiej powierzchni odpornej na wysokie temperatury.
19. Nie dotykać powierzchni urządzenia podczas pracy – może być gorąca.
20. Gdy urządzenie nie jest używane lub przed rozpoczęciem jego czyszczenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Należy poczekać na schłodzenie się urządzenia przed przystąpieniem do czyszczenia lub naprawy.
21. Nie przykrywać urządzenia podczas pracy. W przypadku, gdy urządzenie jest przykryte lub styka się z materiałem łatwopalnym może pojawić się ryzyko zaprószenia ognia.
22. Nie wkładać do urządzenia zbyt dużej ilości ziarna.
23. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do sieci elektrycznej.
24. Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
25. Nie należy używać urządzenia, jeśli wcześniej upadło ono z wysokości, wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia.

26. Nie wolno podejmować prób otwierania korpusu lub demontażu jakichkolwiek części urządzenia.
27. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe, również opakowanie.
28. Jeśli urządzenie jest przekazywane innym osobom, instrukcja obsługi również musi zostać przekazana.
29. Elektroniczna wersja instrukcji obsługi dostępna jest pod adresem <http://instrukcje.vershold.com>.



4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeczytaj instrukcję.



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektywy Unii Europejskiej.



Wyrób przystosowany do kontaktu z żywnością.



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Urządzenie do prywatnego użytku wewnątrz pomieszczeń.



Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.



Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura falista.

5. BUDOWA



1. Pokrywa urządzenia
2. Wyjmowana miska
3. Przewód sieciowy z wtyczką
4. Łyżka do nakładania ziaren kukurydzy
5. Pojemnik na ziarna kukurydzy
6. Korpus
7. Włącznik/wyłącznik

6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. 1 x Urządzenie do popcornu
2. 1 x Łyżka do nakładania ziaren kukurydzy
3. 1 x Pokrywa urządzenia
4. 1 x Wyjmowana misa
5. 1 x Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź jest uszkodzona, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

7. UŻYTKOWANIE

7.1 Przed użyciem

1. Rozpakuj urządzenie.
2. Postaw na równej stabilnej powierzchni odpornej na wysokie temperatury.
3. Sprawdź czy parametry zasilania urządzenia odpowiadają parametrom lokalnej sieci elektrycznej.

7.2 Prażenie kukurydzy

1. Umieść misę na korpusie urządzenia. Upewnij się, że wypustka na korpusie urządzenia wejdzie w otwór w wyjmowanej misie.
2. Upewnij się, że używasz dobrze wysuszonego ziarna kukurydzy.
3. Wsyp do pojemnika odmierzoną ilość ziaren kukurydzy. Maksymalna ilość ziarna, jaką można wsypać do urządzenia przy jednorazowym prażeniu to 80 g.

UWAGA! Nigdy nie wsypuj do urządzenia mniej niż 1 miarka ziarna kukurydzy. Nie umieszczaj w urządzeniu żadnych innych składników, takich jak olej, masło, oliwa, cukier, margaryna i inne. Mogą uszkodzić urządzenie.

4. Umieść pokrywę na pojemniku na ziarna, tak aby zakryła otwór pojemnika na ziarna, ustawiając ją wgłębieniem do dołu. Jest to konieczne, aby kukurydza nie wydostawała się z urządzenia.

UWAGA! Masło nie może znaleźć się w urządzeniu! Tłuszcz bądź inne płynne składniki mogą uszkodzić urządzenie.



5. Podłącz urządzenie do zasilania.
6. Włącz urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika.
7. Po kilku chwilach usłyszysz dźwięk prażących się ziaren, a uprażona kukurydza zacznie wydobywać się z wylotu pokrywy urządzenia do wyjmowanej miski. Proces powinien trwać maksymalnie 2 - 4 minut w zależności od ilości ziarna.

Uwaga! Nie ściągaj pokrywy gdy urządzenie pracuje.

8. Gdy wszystkie ziarna się uprażą, wyłącz urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika. Odłącz wtyczkę ze źródła zasilania.
9. Jeśli chcesz użyć urządzenia do przygotowania kolejnej porcji odczekaj 10 do 12 minut, aby urządzenie ostygło. Usuń z niego pozostałości po poprzednim prażeniu, uważając aby się nie poparzyć.

Uwaga! Podczas pierwszego użycia może się pojawić nieprzyjemny zapach. Jest to całkowicie normalne zjawisko. Należy zapewnić odpowiednią wentylację.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

8.1 Główne zasady

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.



Ostrzeżenie! Wyłącz urządzenie, odłącz od zasilania i pozostaw do ostygnięcia przed wykonaniem czyszczenia i konserwacji w celu uniknięcia porażenia elektrycznego i oparzenia.

Uwaga! Nie stosować do czyszczenia żadnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, gdyż mogą szkodliwie wpływać na powierzchnię urządzenia.

8.2 Czyszczenie urządzenia

1. Korpus urządzenia przecierać wilgotną szmatką. Nie zanurzać urządzenia w wodzie!
2. Łyżkę, misę i pokrywę urządzenia myć pod bieżącą wodą z dodatkiem neutralnego detergentu.
3. Pojemnik na ziarna kukurydzy należy czyścić wilgotną ściereczką, następnie wytrzeć do sucha.

9. NAPRAWA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

Jeśli przewód sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwis techniczny lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.

10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Urządzenie należy czyścić zgodnie z opisem.

Zawsze przechowuj urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.


Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

11. UTYLIZACJA

Materiały z opakowania nadają się w 100 % do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

Właściwa utylizacja urządzenia:

1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/EU symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady (jak obok) oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce. 
2. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.
3. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.
4. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.

12. DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE oraz kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EU i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

13. GWARANCJA

W celu reklamacji produktu **należy dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

- **infolinia@vershold.com**
- lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Informacje o statusie naprawy można uzyskać kontaktując się z serwisem.

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny urządzeń prowadzi firma QUADRA-NET Sp. z o.o.
tel. 61/853 44 44
tel. kom. 664 44 88 00
email: infolinia@quadra-net.com
www: www.quadra-net.pl

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem:
www.vershold.com/opinie

Producent (Gwarant)

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.
ul. Łopuszańska 32,
02-220 Warszawa, Polska
Wyprodukowano w Chinach

Karta gwarancyjna

1. Stempel
2. Data sprzedaży
3. Podpis
4. Nazwa sprzętu
5. Model sprzętu
6. Nr seryjny lub nr partii

Ogólne warunki gwarancji

1. Gwarant niniejszego produktu gwarantuje, że w okresie 24 miesięcy od daty zakupu produktu, potwierdzonej prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną, produkt będzie, wedle uznania Gwaranta, podlegał:
 - a) bezpłatnej naprawie przez Gwaranta, z zastrzeżeniem, że zdemontowane, uszkodzone lub wadliwe części produktu w celu zapewnienia bezpieczeństwa Klienta stają się własnością Gwaranta,
 - b) wymianie produktu na nowy w miejscu zakupu produktu, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta,
 - c) zwrotowi w zamian za zwrot ceny za zakupiony produkt, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna wada urządzenia.
3. Uprawniony do gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamacji sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać prawidłowo wypełnioną kartę gwarancyjną lub paragon/fakturę zakupu oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.
4. Karta gwarancyjna bez pieczętki, daty sprzedaży, podpisu sprzedawcy jest nieważna.
5. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
6. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca, chyba, że dokonał tego uprawniony pracownik serwisu.
7. Punkt naprawczy dołoży wszelkich starań, aby dokonać naprawy w terminie 21 dni. Termin ten może ulec przedłużeniu do 1 miesiąca w przypadku zaistnienia potrzeby zakupu części zapasowych, którymi nie dysponuje aktualnie punkt naprawczy.
8. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem usprawnienia działań serwisowych.
9. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).
10. Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej: terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.



POPCORN MAKER Model: PM-8273-18



TABLE OF CONTENTS

1. INTENDED USE.....	16
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	16
3. IMPORTANT SAFETY RULES.....	16
4. MEANING OF SYMBOLS.....	18
5. APPLIANCE COMPONENTS.....	19
6. KIT CONTENTS.....	20
7. OPERATION.....	20
8. CLEANING AND CARE.....	21
9. REPAIR	22
10. STORAGE AND TRANSPORTATION.....	22
11. DISPOSAL.....	22
12. CE DECLARATION.....	23
13. WARRANTY.....	23

1. INTENDED USE

The appliance is designed for making popcorn without using fat. Following the instructions contained in this manual will ensure safe installation and use of the appliance.

The appliance is designed for private use only and may not be used for commercial purposes.

Following the instructions contained in this manual will ensure safe use of the appliance.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Lot No.	POJM180273
Model	PM-8273-18
Power supply	220-240 V~, 50/60 Hz
Power rating	1200 W
Net weight	1,4 kg
Gross weight	1,9 kg

3. IMPORTANT SAFETY RULES

1. The appliance can be used by children 8 years of age or older and by individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by individuals lacking experience and knowledge, provided that they are supervised or use the appliance safely, in compliance with the instruction manual, and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance.
2. Children must not clean or perform maintenance of the appliance unless they are supervised.
3. Before cleaning the popcorn maker, remove the bowl and the lid. The inlet of the appliance must be dried before it is used again.
4. Keep the appliance and its power cord away from children younger than 8.
5. Regularly check the power cord for damage. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, by an

authorized service centre, or by a qualified individual, so as to avoid hazards and injuries.

6. The appliance cannot be controlled with an external timer or a remote control system.
7. Read the entire manual before you start using the product.
8. Connect the appliance to a 220-240 V~ 50/60 Hz alternating current mains.
9. To prevent electrocution, do not immerse the plug, the power cord or the appliance in water or other liquids.
10. Do not leave the appliance unattended when it is on. Remove the plug from the outlet socket when you do not use the appliance or before you clean it.
11. Use the appliance only as described in this instruction manual. Use only the accessories recommended by the manufacturer.
12. Never touch an electric appliance if it has been immersed in water or water has been spilled on it. Disconnect it from the power supply immediately.
13. **Warning!** When cleaning or maintaining the appliance do not immerse its electrical parts in water or other liquids. Never immerse the appliance in water.
14. Use only original accessories with the appliance.
15. Do not pull or carry the appliance by its power cord, do not use the power cord as a handle, do not close a door on the cord or pull the power cord over sharp edges. Keep the power cord away from hot surfaces.
16. Do not unplug the appliance by pulling on its power cord. To unplug the appliance, grasp the plug, not the cord.
17. Do not handle the plug with wet hands.
18. Before starting operation, place the appliance on a stable, flat, heat-resistant surface.
19. Do not touch the appliance during operation – it may be hot.
20. Remove the plug from the wall socket when the appliance is not in use or before it is cleaned. Wait until the appliance cools down before you start cleaning or repairing it.
21. Do not cover the appliance during operation. If the appliance is covered or touching any flammable material, it poses a fire hazard.
22. Do not put an excessive amount of kernels into the appliance.
23. Do not leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
24. Do not operate the appliance when it is damaged or after it malfunctions.
25. Do not use the appliance after it has been dropped or shows clear signs of damage.

26. Do not attempt to open the body or dismantle any parts of the appliance.
27. Retain the instruction manual and the packaging, if possible.
28. If you intend to hand the appliance over to another individual, you need to hand over this instruction manual as well.
29. To obtain an electronic version of the instruction manual, send a message to: <http://instrukcje.vershold.com>



4. MEANING OF SYMBOLS



Read this instruction manual.



The product complies with the applicable European directives.



Product suitable for contact with food.



Instructions for the disposal of electric and electronic devices: see the "Disposal" section.



This appliance is intended for private indoor use.



Unplug the appliance.



Trademark indicating that the manufacturer has made a financial contribution to the development and operation of a packaging materials recovery and recycling system.



Recycling code identifying the material from which the packaging is made – corrugated cardboard.

5. APPLIANCE COMPONENTS



1. Lid
2. Removable bowl
3. Power cord with plug
4. Scoop for loading kernels
5. Popping chamber
6. Body
7. On/Off switch

6. KIT CONTENTS

1. 1 x Popcorn maker
2. 1 x Scoop for loading kernels
3. 1 x Lid
4. 1 x Removable bowl
5. 1 x Instruction manual

Open the package and carefully remove the product. Make sure that the kit is complete and that its components are undamaged. Check that plastic parts are not broken and the power cord is not damaged. If you find that any components are missing or damaged, contact the vendor and do not use the appliance. Keep the packaging or dispose of it in accordance with the applicable regulations.



Caution! To keep children safe, do not leave any packaging parts (plastic bags, cardboard boxes, expanded polystyrene elements etc.) freely accessible. Risk of suffocation!

7. OPERATION

7.1 Before use

1. Unpack the appliance.
2. Put the appliance on a flat, stable, heat-resistant surface.
3. Make sure the power supply parameters of the appliance match the parameters of the local mains.

7.2 Making popcorn

1. Place the bowl on the body of the appliance. Make sure that the tab on the body of the appliance engages with the opening in the removable bowl.
2. Make sure the kernels you are going to use have been dried thoroughly.
3. Pour a measured amount of kernels into the popping chamber. The maximum amount of kernels that may be poured into the appliance at a given time is 80 g.

ATTENTION! Never pour less than 1 measuring scoop of kernels into the popping chamber. Do not put any other ingredients, such as oil, butter, olive oil, sugar, margarine etc. into the popping chamber. They could damage the appliance.

4. Place the lid on the popping chamber, with the depression directed downwards, so that the opening of the popping chamber is covered. This must be done or else the popcorn will escape from the appliance.

ATTENTION! Butter must not get into the appliance! Any fats or other liquid ingredients may cause damage to the appliance.



5. Connect the appliance to a power source.
6. Turn the appliance on with the on/off switch.
7. After a short time you will hear the sound of popping kernels, and popcorn will start coming out of the lid outlet into the removable bowl. The process should take no longer than 2 to 4 minutes, depending on the amount of kernels.

Caution! Do not remove the lid during appliance operation.

8. When all the kernels have popped, turn the appliance off with the on/off switch. Remove the plug from the outlet socket.
9. Before you prepare another portion of popcorn, let the appliance cool down for 10 to 12 minutes. Remove any residues of previously made popcorn from the appliance. Be careful so as not to burn yourself.

Note! An unpleasant odour may be produced during first use of the appliance. This is a completely normal phenomenon. All you need to do is provide sufficient ventilation.

8. CLEANING AND CARE

8.1 Basic rules

Correct and regular cleaning will improve safety and extend the lifespan of the product.



Warning! Before performing cleaning and maintenance operations, turn the appliance off, disconnect it from the power source and let it cool down, so as to avoid burns and electric shock.

Attention! Do not clean the appliance with any chemicals, alkali, abrasive or disinfecting agents, as they may damage the surface of the appliance.

8.2 Cleaning the appliance

1. Wipe the body of the appliance with a damp cloth. Do not immerse the appliance in water!
2. Wash the scoop, the bowl and the lid of the appliance under running water with some mild detergent.
3. Clean the popping chamber with a damp cloth and wipe it dry.

9. REPAIR

The appliance does not contain any user-serviceable parts. Do not attempt to make any repairs on your own. Always have the appliance repaired by a professional. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service centre, or a properly qualified individual.

10. STORAGE AND TRANSPORTATION

Clean the appliance according to the instructions.

Store the appliance in a dry and well-ventilated place inaccessible to children.

Protect the appliance from vibration and shock during handling and transport.

11. DISPOSAL

All the packaging materials are 100% recyclable and are labelled as such. The packaging should be disposed of in accordance with local regulations.

The packaging materials should be kept away from children, as these materials could pose a hazard.

Correct disposal of the appliance:

1. According to the WEEE Directive 2012/19/EU, the crossed-out wheellie bin symbol (shown on the left) is used to label all electric and electronic devices requiring segregation.
2. Do not dispose of the spent product with domestic waste: hand it over to an electric and electronic device collection and recycling centre. The crossed-out wheellie bin symbol placed on the product, instruction manual or package communicates this



requirement.

3. Materials incorporated in the device can be recycled in accordance with the specific markings. By recycling materials and spent equipment you will help to protect the environment.
4. Information on electric and electronic devices collection centres is available from local government agencies or from the dealer.

12. CE DECLARATION

This appliance has been designed, manufactured and marketed in accordance with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU; therefore, the product has been marked with the CE mark and a declaration of conformity has been issued for it, which is made available to market regulators.

13. WARRANTY

In order to lodge a complaint or file a claim about the product, **the appliance must be delivered to the Customer Service Desk at any store of the Biedronka chain.**

Should you have any questions or issues related to product use or complaint submission, send them to the following e-mail address:

- **infolinia@vershold.com**
- or call us at: **+48 667 090 903**

To obtain information on repair status, contact the service centre.

Warranty and post-warranty service of the appliance is provided by the

QUADRA-NET Sp. z o.o. company:

phone 61/853 44 44 mobile 664 44 88 00

e-mail: infolinia@quadra-net.com

www: www.quadra-net.pl

Your opinion matters to us. Please evaluate our product at: www.vershold.com/opinie

Manufacturer (Warrantor)

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Łopuszańska 32

02-220 Warszawa, Poland

Made in China

Warranty card

1. Stamp
2. Date of sale
3. Signature
4. Device name
5. Device model
6. Serial No. or lot No.

General terms and conditions of the warranty

1. The Warrantor for this product warrants that within 24 months from the product purchase date confirmed with a duly completed warranty card, the product shall be, at the discretion of the Warrantor, subject to:
 - a) free repair to be performed by the Warrantor, subject to the condition that that removed, damaged or faulty parts of the product shall become the property of the Warrantor in order to ensure the Customer's safety,
 - b) replacement with a new product at the point of product purchase, as a result of which the damaged or faulty product shall become the property of the Warrantor,
 - c) return in exchange for reimbursement of the product's purchase price, as a result of which the damaged or faulty product shall become the property of the Warrantor.
2. A damaged/faulty product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the device.
3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the device to the Customer Service Point at a given store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under warranty, you need to present a duly completed warranty card or a purchase receipt/invoice together with a description of the device defect in as much detail as possible, in particular of the external manifestations of the defect.
4. A warranty card without the vendor's stamp and signature and without the sale date is invalid.
5. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
6. The warranty excludes products without the tamper-proof seal, unless an authorized Service employee has removed the seal.
7. The Service shall endeavour to complete the repair within 21 days. The said

time limit may be extended to 1 month in the event that spare parts currently unavailable at the Service must be purchased.

8. To facilitate the repair, the product should be returned to the Service complete with all its original components.
9. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend the rights of the buyer arising from statutory warranty regulations covering defects in sold goods pursuant to the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).
10. The warranty shall be applicable within the Republic of Poland.

